VOLUME 59 NUMBER 2 APRIL 2026

JOURNAL OF THE ASSOCIATION FOR IRANIAN STUDIES

Iranian Studies



Association for
Iranian Studies
انجمن ایران‌پژوهی



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ISSN 0021-0862

LISTED IN THE SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX®

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10096 Published online by Cambridge University Press

Iranian Studies
Journal of the Association for Iranian Studies

https://www.cambridge.org/core/journals/iranian-studies

Volume 59, Issue 2
eISSN: 1475-4819; ISSN: 0021-0862

Editor-in-Chief
Nasrin Rahimieh, University of California, Irvine, USA

Deputy Editor
Farshad Sonboldel, University of California, San Diego, USA

Associate Editors
Habib Borjian, (Linguistics) Rutgers University, USA
Cameron Cross, (Classical Literature) University of Michigan, Ann Arbor, USA
Sheragim Jenabzadeh, (History) Wilfrid Laurier University, Canada
Hamid Keshmirshekan, (Art and Architectural History) SOAS, UK
Norma Claire Moruzzi, (Social Science) University of Illinois at Chicago, USA
Laetitia Nanquette, (Modern Literature) University of New South Wales, Australia
Khodadad Rezakhani, (Antiquity and Late Antiquity) Leiden University, The Netherlands
Paola Rivetti, (Social Sciences) Dublin City University, Ireland
Deborah Tor, (Medieval History) University of Notre Dame, USA

Book Review Editors
Shervin Farridnejad, (Antiquity and Late Antiquity) University of Hamburg, Germany
Maziyar Ghiabi, (Social Sciences) University of Exeter, UK
Jane Mikkelson, (Classical Literature), Yale University, USA
Amy Motlagh, (Modern Literature and Cultural Studies) University of California, Davis, USA
Leila Pourtavaf, (History) New York University, USA

Editorial Board
Kamran Scot Aghaei, University of Texas at Austin, USA
Samad Josef Alavi, Universitetet i Oslo, Norway
Roham Alvandi, London School of Economics and Political Science, UK
Jaleh Amouzgar, University of Tehran, Iran
Ali Ansari, University of St Andrews, UK
Sussan Babaie, The Courtauld Institute of Art, UK
Mansoureh Bayat, Tehran, Iran
Maziar Behrooz, San Francisco State University, USA
Mehrzad Boroujerdi, Virginia Polytechnic Institute, USA
Dominic Brookshaw, University of Oxford, UK
Stephanie Cronin, University of Oxford, UK
Touraj Daryaee, University of California, Irvine, USA
Kaveh Ehsani, DePaul University, USA
Ali Ferdowsi, Notre Dame de Namur University, USA
Ali Gheissari, University of San Diego, USA
Nile Green, University of California, Los Angeles, USA
Firoozeh Kashani-Sabet, University of Pennsylvania, USA
Ranin Kazemi, San Diego State University, USA
Arash Khazeni, Pomona College, USA
Azadeh Kian, Université Paris Diderot, France
Mirjam Künkler, Netherlands Institute for Advanced Study, The Netherlands
Justine Landau, Université Sorbonne Nouvelle, France
Ali Akbar Mahdi, California State University, Northridge, USA
Farzaneh Milani, University of Virginia, USA
Ali Mirsepassi, New York University, USA
Kazuo Morimoto, University of Tokyo, Japan
Paola Orsatti, La Sapienza Università di Roma, Italy
Nacim Pak-Shiraz, University of Edinburgh, UK
Ali Rahnema, American University of Paris, France
Kamran Rastegar, Tufts University, USA
Mahmoud Sadri, Texas Woman's University, USA
Ali Asghar Seyed Gohrab, Universiteit Leiden, The Netherlands
Kamran Talattof, University of Arizona, USA
Soraya Tremayne, University of Oxford, UK
Christine van Ruymbeke, University of Cambridge, UK

Advisory Council
Shahrough Akhavi, Columbia University, USA
Abbas Amanat, Yale University, USA
Ahmad Ashraf, Columbia University, USA
Turaj Atabaki, Universiteit Leiden, The Netherlands

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10096 Published online by Cambridge University Press

Iranian Studies, Volume 59, Number 2, April 2026

CONTENTS

EDITORIAL NOTE

NASRIN RAHIMIEH — Editor's Note — 247

ARTICLES

SYED HAIDER ALI — Postures of Praise in the Ghaznavid Panegyric: Notes Toward a Counter-Reading — 248

RONG FAN — Knowledge transmission through translation: astronomy and astrology vocabulary in the Ming-period Persian–Chinese glossary — 270

MEHRDAD FALLAHZADEH — Rhythm and Rhythmic System of the Late Systematist Period Described in Persian Music-Theoretical Sources — 299

ALI RAHMANI GHANAVIZBAF — Historical Fantasy: exploring the Spectrums of Fetishism and Nostalgia in Sadeq Hedayat's *The Blind Owl* — 319

DANIEL AMIR — Mixed Signals: Relaunching the Voice of Israel's Persian Radio Broadcasts — 345

ROUND TABLE

SHABNAM HOLLIDAY AND EDWARD WASTNIDGE — The Islamic Republic of Iran and International and Regional Orders — 362

EVALEILA PESARAN — Outside In? Iran's Mixed Responses to International Stigmatization — 365

WILLIAM FIGUEROA — Between "New Axis of Evil" and "Paper Tiger": Expectations and Reality of the 25-Year Iran China Cooperation Agreement — 372

JAN TOMEK — Iran's Role in Post-Soviet Central Eurasia's Regional Order and the Independent Republics' Responses to Tehran's Overtures — 380

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10096 Published online by Cambridge University Press

OLIVIA GLOMBITZA — Continuity and Change in the Islamic Republic's Vision of Regional Order: The Palestinian Cause in Iranian Foreign Policy — 388

BANAFSHEH KEYNOUSH — Iran's Bottleneck Diplomacy with Saudi Arabia and Israel — 396

AFTERWORD

AHMED BADAWI MUSTAPHA — Iran's Strategic Gambit in the Transformation of the Global Order: The case of BRICS Membership — 403

REVIEWS

ALI GHEISSARI — Hadi Enayat and Mirjam Künkler (eds.), *The Rule of Law in the Islamic Republic of Iran: Power, Institutions, and the Limits of Reform* — 409

RICHARD NEDJAT-HAIEM — Googoosh with Tara Dehlavi, *Googoosh: A Sinful Voice* — 414

SHORT REVIEW

A.C.S. PEACOCK — Notes on some proper names in Shah Tahmasp's *Memoirs:* a reply to Kioumars Ghereghlou — 417

IN MEMORIAM

NEGAR MOTTAHEDEH — Bahram Beyzaie (1938–2025) — 420

https://doi.org/10.1017/irn.2025.10096 Published online by Cambridge University Press